

Onde fica a cantina?



Image: Michal Marcol / FreeDigitalPhotos.net

**Tens fome?
O que é o almoço?**

1. Texto A 課文 A (CD1-27)

Na cafeteria da Faculdade

Marco: Lili, queres tomar um café?

Lili: Não, obrigada. Não gosto de café.

Marco: Os chineses não tomam café?

Lili: Às vezes. Os chineses preferem tomar chá.

Marco: O.K. Então, tu tomas um chá e eu tomo um café.

Lili: Boa ideia!

2. Fazer um convite 邀請

Queres tomar um café? (informal) / Quer tomar um café? (formal)

Toma um café? / Deseja um café?

3. Expressar e perguntar sobre gostos 表達並詢問喜好

Eu gosto de café. E tu gostas de café?

4. Expressar desagrado 表達不喜歡，厭惡

Não gosto de café.

Detesto café.

5. Expressar preferência 表達偏愛

Preferes chá ou café?

Resposta: Prefiro chá.

6. Expressar concordância 表達贊成

Boa ideia!

7. Vocabulário 詞匯

às vezes

loc.

有時

chá	s. m.	茶
concordância	s. f.	同意；一致性
convite	s. m.	邀請
desagrado	s. m.	不喜歡，厭惡
preferência	s. f.	偏愛
preferir	v. tr.	偏愛，更喜歡
tomar	v. tr.	吃，喝
vez	s. f.	次數

8. Texto B 課文 B (CD1-28)

Na cafetaria

Lili: Marco, o que é isto?

Marco: Isso são croquetes.

Lili: É doce?

Marco: Não! É salgado. Os rissóis também são salgados.

Lili: Ah! E isto aqui? O que é?

Marco: São pastéis de bacalhau. É peixe.

Lili: Que horror! Então e isto?

Marco: São empadas de galinha. São muito boas.

Lili: Nesse caso, quero uma empada de galinha.

Marco: E o que é que bebes?

Lili: Um chá verde, claro!

Marco: Eu como um bolo e tomo uma bica.

Lili: Os portugueses gostam muito de bolos, não é?

9. Identificar objetos 識別物體

O que é isto? / E isto aqui? / Então e isto?

Resposta: Isso é um bolo. / Isso são croquetes.

10. Expressar desagrado 表達不喜歡，厭惡

Que horror!

11. Vocabulário 詞匯

bacalhau	s. m.	馬介休，鱈魚
beber	v. tr.	喝
bica	s. f.	意式特濃咖啡
bolo	s. m.	糕點
caso	s. m.	事件；情況
croquete	s. m.	炸肉丸子
doce	adj.	甜的
empada	s. f.	一種餡餅
esse	pron. dem.	那個
galinha	s. f.	母雞
horror	s. m.	恐怖
isto	pron. dem.	這個
pastel	s. m.	一種餡餅
peixe	s. m.	魚
que	pron. interr.	什麼，什麼東西
rissol	s. m.	一種餡餅
salgado	adj.	鹹的
verde	adj.	綠的

12. Trabalho de pares 分組練習

1. Faça a dramatização dos diálogos A e B.
2. Você vai a pastelaria. O que toma?

13. Ouça o texto B e assinale Verdadeiro (V) ou Falso (F). 仔細聽

課文 B，判斷正 (V) 誤 (F)。

1. Os croquetes são doces.
2. Os rissóis são salgados.
3. A Lili gosta de pastéis de bacalhau.
4. A Lili come uma empada de galinha.
5. A Lili bebe café.

14. Ouça e repita. 仔細聽並跟讀。

1. Ouça o texto A e repita cada frase.
2. Ouça o texto B e repita cada frase.

15. Sublinhe a frase que ouviu. 把聽到的句子劃出來。 (CD1-29)

1. Adoro rissóis.
2. Gosto de rissóis.
3. Queres rissóis?

16. Sublinhe a frase que ouviu. 把聽到的句子劃出來。 (CD1-30)

1. Prefere chá ou café?
2. Prefiro café.
3. Detesto café.

17. Gramática 語法

A letra e pode ter vários sons. Ouça e repita.

字母 e 有多個讀音，仔細聽並跟讀。 (CD1-31)

café	verde	doce	exame
quer	letra	prefere	elétrico
bebe	ter	verde	escola

18. Presente do indicativo 陳述式現在時

Querer

Eu	quero
Tu	queres
Ele/Ela/Você	quer
Nós	queremos
Ele/Elas/vocês	querem

19. Complete as frases. 完成句子。

1. Eu _____ (querer) um bolo.
2. Tu _____ (querer) chá?
3. O Gonçalo _____ (querer) uma empada de galinha.
4. A Maria _____ (querer) água fria.
5. Nós _____ (querer) o café quente.

6. Eles _____ (querer) um chá verde e um rissol.

20. Texto C 課文 C (CD1-32)

Na cantina da escola

Marco: Lili, almoças na cantina?

Lili: Não sei se gosto da comida portuguesa.

Marco: Provavelmente gostas. Não queres experimentar?

Lili: Está bem, mas não quero bacalhau.

Marco: Os portugueses não comem bacalhau todos os dias!

Olha, eu vou comer uma sopa de legumes, um bitoque e uma maçã. E tu?

Lili: Eu também queria uma sopa. O que é um “pitoque”? Não, desculpa, quero dizer, um bitoque?

Marco: É um bife de vaca com batatas fritas.

Lili: Eu preferia arroz. É possível?

Marco: Acho que sim. E para sobremesa?

Lili: Como uma banana.

Marco: Fixe! Tens o cartão de estudante?

21. Expressar incerteza / probabilidade 表達不確定，可能性

Não sei se gosto

Provavelmente gostas

22. Expressar cortesia 表達禮貌

Queria um café.

23. Desfazer equívocos/corriger-se 澄清，自我更正

Não, desculpe (formal) / desculpa
(informal)

Quero dizer ... / Não é isso que quero
dizer

24. Expressar satisfação/concordância (informal) 表達滿意，同意 (非正式)

Fixe!

25. Vocabulário 詞匯

achar	v. tr.	認為，覺得
arroz	s. m.	米
banana	s. f.	香蕉
batata	s. f.	土豆，馬鈴薯
bife	s. m.	牛扒
bitoque	s. m.	一種烤牛扒
cantina	s. f.	食堂
dizer	v. tr.	說
experimentar	v. tr.	嘗試
fixe	adj.	[口]酷，好
frito	adj.	炸的
legume	s. m.	蔬菜
maçã	s. f.	蘋果
possível	adj.	可能的
provavelmente	adv.	可能
saber	v. tr.	瞭解，知道
sobremesa	s. f.	飯後甜點
sopa	s. f.	湯
todo	adj.	全體的，全部的
vaca	s. f.	母牛

26. Trabalho de pares 分組練習

Faça diálogos com um colega, de acordo com o exemplo. 按照例子與同學對話。

Exemplo: Gostas de café?

Não sei se gosto. / Provavelmente gosto.

1. Gostas de chá?

2. Gostas de pastéis de bacalhau?

3. Gostas de empadas de galinha?

4. _____ ?

Provavelmente gosto.

5. _____ ?

Não sei se gosto.

27. Qual é a frase que expressa desagrado? 下面哪句話

表示不喜歡或厭惡？

1. Não sei se gosto de bacalhau.
2. Detesto bacalhau.
3. Adoro bacalhau.

28. Qual é a frase que expressa cortesia? 下面哪句話表示

禮貌？

1. Queria um chá.
2. Prefiro um chá.
3. Quero um chá.

29. Faça a correspondência. 找對應。

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Gosta de pastéis de bacalhau? | a. Queria uma água. |
| 2. O que bebe? | b. Não sei se gosto. |
| 3. E para sobremesa? | c. Não. É salgada. |
| 4. A empada é doce? | d. Quero uma maçã. |

30. Ouça com atenção e assinale as palavras que têm e aberto como em “café”. 仔細聽並劃出帶有開音 e 的詞。如“café”。
(CD1-33)

1. Chinês / prefere / quero / detesto / verde / comer/ croquete / sobremesa / bebe

31. Ouça o texto C e assinale Verdadeiro ou Falso. 仔細聽課文 C ,

判斷正 (V) 誤 (F) 。

1. A Lili e o Marco almoçam na cantina da escola.
2. A Lili não gosta de bacalhau.
3. Os portugueses comem bacalhau todos os dias.
4. O Marco e a Lili comem sopa de legumes.
5. O Marco come bitoque com arroz.
6. A Lili come uma banana.

32. Ouça e repita as frases. 仔細聽並跟讀。 (CD1-34)

33. Ouça novamente e tente escrever o que ouve. Atenção à pontuação! 聽寫上題中的錄音。注意標點符號。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

34. Presente do indicativo 陳述式現在時

Preferir	
Eu	prefiro
Tu	preferes
Ele/Ela/Você	prefere
Nós	preferimos
Ele/Elas/vocês	preferem

Atenção à primeira pessoa – eu **prefi**ro. Alguns verbos têm alternância vocálica na primeira pessoa. Todas as outras formas são regulares.

請注意第一人稱：**eu prefiro**。有些動詞第一人稱單數形式的書寫有變化，而其他人稱的變位是規則的。

1. Ana, prefere o café quente ou frio?
_____ quente.
2. Luísa, prefere maçã ou banana?
_____ maçã.
3. Você prefere carne ou peixe?
_____ peixe.
4. Preferes comer na cantina ou na pastelaria?
_____ comer na cantina.

35. Concordância de nomes e adjetivos 名詞和形容詞的性數一致

Em português, o adjetivo concorda com o nome que qualifica.

在葡語中，形容詞應與它所修飾的名詞保持性數一致。

Exemplo: 例如：

Mulher simpática - homem simpático/ mulheres simpáticas - homens simpáticos

bolo bom – empada boa/ bolos bons – empadas boas

livro mau – pessoa má / livros maus – pessoas más

Alguns adjetivos só têm uma forma para os dois géneros 有一些形容詞的陰陽性同形: feliz, simples, fácil, interessante, etc.

36. Complete as frases.完成句子。

1. A Sandra é _____. (simpático)
2. O Jorge é _____.
3. A cantina é _____. (barato)
4. O peixe é _____.
5. O Pedro é _____. (feliz)
6. A Sara é _____.
7. Os estudantes são _____. (trabalhador)
8. A Maria e a Ana são _____.

9. Os exercícios são _____ (fácil)
10. Os bolos são _____ (doce)

37. Complete as frases. 完成句子。

1. O homem é _____. (mau)
2. A mulher é _____.
3. O café é _____ (bom)
4. A sopa é _____.
5. Os bolos são _____. (bom)
6. Muitas pessoas são _____. (mau)

38. Demonstrativos invariáveis 無變化型指示代詞

Os pronomes demonstrativos invariáveis nunca se referem a pessoas, só a coisas e são neutros (só têm uma forma e não concordam com o objeto a que se referem). Situam o objeto no espaço. Estão ligados a advérbios de lugar.

無變化型指示代詞不指代人，只指代事物，並且保持中性形式（即，它們只有一個形式，與其所指代事物的性數無關）。它們說明事物在空間上的位置，與地點副詞相對應。

Pronomes demonstrativos 指示代詞	Advérbios de lugar 地點副詞
Isto (esta coisa)	Aqui
Isso (essa coisa)	Aí (nesse lugar)
Aquilo	Ali (naquele lugar)

Exemplo:

1. O que é isto? (aqui)
2. Isso é um bolo de chocolate. (aí)
3. O que é isso? (aí)
4. Isto é uma maçã. (aqui)
5. O que é aquilo? (ali)
6. Aquilo é a cantina da escola. (ali)

39. Complete as frases. 完成句子。

1. Daniel, o que é isso aí?
_____ (um telemóvel)

2. Luísa, o que é isto aqui?
_____ (uma gramática)
3. Victor, o que é aquilo?
_____ (o carro do professor)

40. Teste de revisão 複習測驗

1. Ouça o texto B e complete os espaços. 仔細聽課文 B 並填空。

Texto B

Na cafetaria

Lili: Marco, _____?

Marco: Isso são croquetes.

Lili: _____?

Marco: Não! _____. Os rissóis também são salgados.

Lili: Ah! E isto aqui? O que é?

Marco: São pastéis de bacalhau. _____.

Lili: _____! Então e isto?

Marco: São empadas de galinha. _____.

Lili: Nesse caso, quero uma empada de galinha.

Marco: E o que é que bebes?

Lili: _____, claro!

Marco: Eu como um bolo e _____.

Lili: Os portugueses gostam muito de bolos, não é?

2. Complete as frases. 完成句子。

Café / chá / bolo / bife

- a. Eu tomo _____.
- b. Eu como _____.
- c. Eu bebo _____.

3. Complete os quadros. 完成表格。

	preferir	beber	ter	querer
Eu				
Tu				
Você				
Nós				
Vocês				

4. Faça a concordância.完成句子 (注意性數一致) 。

- a. Os rissóis são _____.
(salgado)
- b. As batatas fritas são _____.
(bom)
- c. O arroz é _____.
(bom)
- d. O sal é _____ para a saúde. (mau)
- e. A sopa de legumes é _____ para a saúde. (boa)

SOLUÇÕES 答案

15.

Adoro rissóis.

Gosto de rissóis.

Queres rissóis?

16.

1. Prefere chá ou café?

2. Prefiro café.

3. Detesto café.

33.

1. Onde almoças?

2. O que comes?

3. O que bebes?

4. Queria um bitoque.

5. Preferes arroz?

6. Quero um bife de vaca.

TESTE DE REVISÃO 複習測驗

1. Texto B

Na cafetaria

Lili: Marco, o que é isto?

Marco: Isso são croquetes.

Lili: É doce?

Marco: Não! É salgado. Os rissóis também são salgados.

Lili: Ah! E isto aqui? O que é?

Marco: São pastéis de bacalhau. É peixe.

Lili: Que horror! Então e isto?

Marco: São empadas de galinha. São muito boas.

Lili: Nesse caso, quero uma empada de galinha.

Marco: E o que é que bebes?

Lili: Um chá verde, claro!

Marco: Eu como um bolo e tomo uma bica.

Lili: Os portugueses gostam muito de bolos, não é?